



JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar
conf. apr. Nr. 59352/947

1947 július 4. PÉNTEK
III-ik évfolyam 705-ik szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JOZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regina Maria 13.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Ujból aratnak

Írta: KORDA ISTVAN

Ilyenkor, nem is olyan régen, ontol-
ták a lapok felhők között járta-
tolt cikkeiket az aratás szépségeiről, a
kenyértadó élet csodáiról. A nagybirtokos
is körüljárta tekintetét a búzatengeren,
jóleső érzés hízaltta öntudatát, amely föl-
suhant az éhbéres aratómunkások görnye-
dő csoportjain. És ott volt már a filmvöl-
tekező is, aki bokrétlás népnünpétyt
gyártott az aratásból, felsőbb parancsra,
holott régen nem volt már népnünpély
az aratás és nem az eső és nem a száraz-
ság döntöttek élet és halál fözött, hanem
a mindenható világgiazi áruk.

Hiszzen szép is az aratás és csodával ha-
táros a föld éltetőközdve, és amiképpen
a gép is kezes bárány a munkás kezében,
aki „ennit maga ad neki”, éppúgy a föld
is annak tártul ki a legszerelmesebben,
eké a maga verejékével önlözt és mun-
kálta. Túljutottunk a hűbéri nagybirtok
léteketlen világán és ma a tengerentúli ga-
bonátörszide parancsszava sem ér el hoz-
zánk. A jelu kezébe vette sorsa irányítá-
sát és rajta múlik, hogy a történelem ke-
reke ne forduljon vissza.

Nem vitás, hogy két esztendő száraz-
ságát sem a városban, sem falu-
helyen nem mindenki érezte egyformán.
Városban az üzemek munkássága, falu-
helyen a dolgozó kis- és középparasztság
hozta a legtöbb áldozatot. A munkás ösz-
szébb vonta a nédrágszóját, összeszorította
a fogát és dolgozott. A falusi szegény
nép még a pádlását is letakariotta, hogy
segítségére siessen az éhezőknek. Nem így
azok, akik még a nyomorúságból is tökélet
kiváncsoltak maguknak. Ugy városban,
mint falun akadtak sokan olyanok, akik
üzérkedésre vetették magukat és megvá-
molták éhezö testöveiket. Amilyen mér-
tékben szegényedett a falusi földtelen és
kevés földdel rendelkező lakosság, olyan
arányban hízák. Gyarapodtak a szárazság
vámszedői. Ők siránkoztak lehangosab-
ban az esők hiánya miatt, tilokban pedig
uzsorakölcsönöket helyeztek ki és már
arra számítottak, hogy felvásárolják az
eladósodottak földjeit. Megisméllődött vol-
na az első, úgynevezett földreform utáni
helyzet, amikor a kevés földhözjuttatott,
szerszám és igászat hiányában, végül is
földje eladására kényserült.

A jelenlegi kormányzat azonban a népi
tömegek érdekeit képviseli és segítségére
siet a falu kevés földdel rendelkező dol-
gozóinak. A gabonabeszolgáltatás aránya
mindenélőtt a kis- és középföldművelés
szemponjait veszi figyelembe. Nem sza-
bad megisméllödni a tavalyi helyzetnek,
amikor a negytermelő falust kiskirályok
csak ényésző részét adták be a köteles
mennyiségnek és a különbözetet a nincse-
telenek hajtották be. Az ideit cséplési
szigorú ellenörzés alá veszik és a csép-
tési bizottságban a kistermelők kell, hogy
ez ellenörzést gyakorolják. Könyörtelenül
ei kell járni azok ellen a végrehajtást
közégek ellen, akik a kormányintézkedést
meghamisítani igyekeznek. A falusi dol-

(Folytatás a 4-ik oldalon)

A Szovjetunió változatlanul az egyenlőség és kölcsönösség minden országra érvényes elvének alapján áll

Tegnap délután válaszolt Molotov szovjet külügyminiszter az angol és francia javaslatokra

PÁRIS. Molotov a szovjet kormány ne-
vében tegnap válaszolt úgy az angol,
mint mindkét francia javaslatra. A szov-
jet külügyminiszter közölte, hogy sem
Bevin, sem Bidaut úgynevezett közvetítő
indítványát nem tartja megfelelőnek.

Molotov tegnap délután mondot-
ta el válaszbeszédét és hangsúlyozta,
hogy szovjet részről nagy figyelem-
mel vizsgálják meg a résztvevő másik
két kormány indítványait, azonban
ezek egész Európára kiterjedő ellen-
örzési rendszer alapján állanak, bár
az európai országok többsége nem
rendelkezik nemzeti gazdasági pro-
grammal. Az angol és francia terv el-
fogadása azt jelentené, hogy olyan
új szervezetet létesítenének, amely az
európai országok felett áll. Ez a rend-
szer a nagyobb országoknak, de első-
sorban Nagybritanniának és Franciá-
országnak predominációs helyzetet
biztosítana. Bár mindkét részről hang-
súlyozták, hogy nem akarnak beava-

kozni más országok belügyeibe, még-
is elkerülhetetlenül lenne olyan hely-
zet kialakulását, amely a nemzeti
függetlenség elvét sérti. Molotov pél-
dával bizonyította álláspontját, majd
közölte: a szovjet kormány nem vehet
tudomásul semmiféle ilyen tervet és
kintart június harmincadikái állá-
spontja mellett. A Szovjetunió nem

csatlakozhatik lelkesedéssel az utóbbi
francia indítványhoz sem, mert ez is
ellenkezik Európa érdekeivel és a
nemzeti szuverenitás elvével. A Szov-
jetunió a nemzetközi együttműködés
elve alapján áll, minden vonatkozás-
ban érvényesíteni kívánja az egyen-
lőség elvét és az együttműködésben a
kölcsönösséget.

Molotov felhívta a figyelmet a tulsuly politikai következményeire

Megemlékezett Molotov az angol-
francia indítványok német vonatko-
zásairól is és rámutatott arra: mi-
lyen vissza helyzet adódott abból,
hogy késleltetik a központi német
kormány megteremtését.
Végül figyelmeztetésével fordult
Molotov a kormányokhoz és fel-
hívta a figyelmet arra, hogy tul-
suly-politikának nem lehet jó vé-
ge, mert két csoportra bontaná
az országokat és előnyöket bizto-
sítana az uralkodni akaró orszá-
goknak. Eppen ezért felhívta a fi-
gyelmet az ilyen természetű tö-
rekvések várható következmé-

nyefre.
A moszkvai rádió teljes egészében
közölte Molotov beszédét, de kom-
mentárt még nem fűzött az ügvröz.
A bukaresti rádió külföldi híradá-
sok nyomán jelenli: Bevin és Bi-
daut azon kívánságuknak adtak kí-
fejezést, hogy folytatni kívánják a
tárgyalásokat az USA javaslat ügyé-
ben. Az angol rádió esütörtök regge-
li híradásában viszont úgy állította
be az eseményeket, hogy Párisban
holtpontra jutottak a tanácskozások.
Alkólóg Bevin még ma elutazik a
francia fővárosból. Molotov is visz-
szalér Moszkvába.

Gheorghiu-Dej előterjesztésére

Megszavazta a képviselőház az ujja- építési- és pénzrögztési bizottság léte- sítéséről és a hitel ellenörzéséről szóló törvényeket

Az ipari- és kereskedelemügyi miniszter több nagyfon- tosságú törvényjavaslatot terjesztett az országgyűlés elé

BUKAREST. A parlament tegnap dél-
utáni ülésén több fontos törvényjavaslatot
terjesztettek elő és ezek közül került a kép-
viselőház már meg is szavazott. Gheorghie
Gheorghiu-Dej a következő törvényjavas-
latokhoz kérte az országgyűlés hozzájárú-
lását.

A hitelek felhasználása és ellenörzése,
a gazdasági újjáépítés és a pénzrögzté-
s kereszttulviselére létesítendő bi-
zottság megszervezése, a kereskedel-
mi könyvek módosítása, a gazdaságt
ellenörzés megszervezése, a mezőgaz-
dasági termékek szállítása. A kamara
elfogadta a sürgősséget indítványt és
— amint a bukaresti rádió közli —
a hitelek felhasználásának ellenörzé-
sére vonatkozó törvényt és a stabilitás
bizottság megszervezésének
törvényét megszavazta. A hitellen-
örzési törvény úgy intézkedik, hogy
csakis engedélyezett célra folyósítható
hitel, a Nemzeti Bank, mint az állam
felhatalmazottja, ellenörzi bármely
hitelintézet folyósítását.

A törvény ötödik pontja előírja, hogy a

hiteligénylőnek a kölcsönügylettel kapso-
latosan minden felvilágosítást meg kell
adnia.

az adókat pedig a Nemzeti Bank
ellenörzi és ennek során esetleg az
ügyességet is igénybeveheti.

Kihágások eselére a következő büntetésé-
ket írja elő a törvény: Hitel rosszhiszemű
igénybevétele eselén három hónaptól há-
rom évig terjedő szabadságvesztés és az
igényelt hitel összegétől annak három-
szorosáig terjedő pénzbírság. Igényelt hi-
telnek más célra történő felhasználása
eselén 3 hónaptól 3 évig terjedő szabadság
vesztés és az igényelt hitel összegétől an-
nak háromszorosáig terjedő pénzbüntetés.
Aki megagadják az ellenörzés teljesíté-
sét, 6 hónaptól 2 évig terjedő elzárással
és 5 milliótól 200 millióig terjedő pénzbír-
sággal büntelendők. Minden a törvény el-
len történő kihágás ügyében az ítélőtábla
illetékes a Semmitűszékhez történő felb-
beszés jogával.

A második megtervezett törvény
az ország gazdasági talpraállítá-
sáról és a pénzrögztéséről szóló

kormányprogram végrehajtására
ajánló bizottság szervezésé-
ről intézkedik. A bizottság elnö-
ke a Gazdasági Főtanács elnöke,
tagjai pedig a pénzügy- földmü-
velésügyi, a bányá- és kőolaj-
ügyi miniszter, valamint az ipari-
és kereskedelemügyi miniszter
rám államtitkára.

A bizottság legalább három tag
részvételével ülésezhet és határozat-
hozatalhoz legalább három tag el-
fogadó szavazata szükséges. A tör-
vény második szakasza kimondja,
hogy

a bizottság teljes felhatalmazást
nyer az ügykörébe tartozó ügyek
intézésére, rendelkezések kibocsá-
tására és a szervezésre az ország
talpraállítást és a pénzrögztést
célzó terv megvalósítása érde-
kében. A bizottság határozatai
végrehajtó erővel bírnak és kö-
telezőek.

Az utolsó szakasz szervezési kérdé-
sekkel foglalkozik.

Ezzel a törvénnyel kezdetét veszi
a Román Kommunista Párt indítvá-
nya alapján kormányprogrammá lett
gazdasági talpraállítás és pénzrögzté-
s megvalósítása.

B-listázás a pénzügyminiszteriumban

BUKAREST. A költségvetés személyi kiadásának 30 százalékos csökkentése keretében a pénzügyminiszteriumban eddig Eugen Demetrescu és Balan miniszteriulmi államtitkárok, 5 vezérigazgató, 4 miniszteriulmi igazgató és számos főtisztviselő elbocsajását vették tervebe.

Bor- és pálinkatermek illeték-fizetési kötelezettsége

A MAT kereskedelmi vezetősége közli a bor, szőlő és pálinkatermekkel, hogy a termelés bejelentésnek és megállapításának pontos időpontjától kötelesek befizetni a monopóliumot. Külön felhívják az érdekeltek figyelmét, hogy a bor utáni monopóliumot 12.000 lejre, a pálinkák utáni illetéket pedig 20.000 lejre emelték, tehát a kihágási bírságok igen nagy összegűek lesznek ki.

Törvény a háztartási alkalmazottakról

A háztartási alkalmazottak a múltban teljesen ki voltak szolgáltatva munkaadóknak. Helyzetüket szabályozza és érdekeiket védi a nemrég megjelent törvény, amely előszörban megszabja, hogy rendelkezési alá tartoznak: mindenek, szoba lány, szobalány, dajka, kapus, liftkezelő, egyszerű munkások, akik egy épületben megfelelő összességük miatt a háztartás vezetésében, vagy az épület-felügyeletben szakszerű munkájukkal részt vesznek. A munka- és ellenőrzési hivatal tartozik munkakönyvet kiállítani, amely munkakönyv minden háztartási alkalmazottra kötelező. A hivatal felünteti benne az alkalmazott különleges végzettségét is, még a munkaadó köteles a könyvbe bevezetni a ki- és belépés időpontját.

A háztartási alkalmazottak szolgálatba vétele csak a hivatalon keresztül történhetik. Nyolcnapi próbaidő után az érdekeltek kötelesek három példányban írt munkaszerződést kötni.

A fizetést a minisztériumtól megállapított normák alapján folyósítják. Terhesség nem ok az elbocsátásra. Szülés esetén a munkaadó kéthónapi fizetést köteles kiutalni segély címén legalább egyéves szolgálat esetén. A napi rendes munkaidő 10 óra. Ezenfelül még négy órát lehet dolgozni, amiért 50 százalékos túlóradíj jár. Helyenként két félnapot kimenőnek kapnak a háztartási alkalmazottak.

Egyéb fejezetek az ellentétek és kihágások kérdéseivel foglalkoznak. Ez az első törvény, amely ennek a rétegnek jogait biztosítja Romániában.



SPORT



Idényszáró labdarugó mérkőzések Aradon

Szombat—vasárnap bonyolítják le a B-liga utolsó fordulóját, ezután már csak néhány elmaradt mérkőzés játszódik a csapatok. Az idényszáró mérkőzéseken valamennyi aradi csapat ott-honban szerepel. A szombati műsor kimagasló eseménye a Sparta—CAMT mérkőzés, amelyen a zöld-fehérek aligha veszíthetnek pontot. Előzőleg a Gloria—CFR Turnu-Severin találkozón a Gloria az utolsó pillanatokig a kiesés ellen

nagy küzdelmet vívó csapata a turnu-severini együttes legyőzésével még javíthat helyzetén. A vasárnapi mérkőzések közül a CFR—Unirea Tricolor találkozás magasztos ki. Az Unirea Tricolor már A-ligásnak számító külön együttese játszik az aradi vasutasokkal. A vasárnapi műsor előmérkőzése az AMTE—Răsăritul mérkőzés, amelynek során az AMTE már a selejtező küzdelmekre készül elő.

„Esti” mérkőzésekre hívták meg az ITA csapatát Budapestre

Az ITA budapesti remek szereplése, jó játéka és értékes győzelme következtében az aradi együttes több meghívást kapott. Ezek között első helyen áll a nyár folyamán Budapesten eldöntésre kerülő „Esti Ku-

pa” mérkőzéseire történt meghívás. Az Elektromos pálya világító berendezéseit, amelyet a háboru pusztításai tönkretettek, rendbehozták és a pálya megnyitására a nyár folyamán kerül sor.

Aradon triál-mérkőzés

A román vasutasválogatott vendég-játéka a magyar fővárosban

A jövő hét folyamán kezdődik meg Budapesten a különböző nemzetek vasutas válogatottainak kör-mérkőzése, amelyre 12 ország közülük Románia is benevezett. A román vasutas válogatott, amelyet tulnyomó részben a bukaresti CFR játékosából állítanak össze, való-

színűleg a jövő hét szombáján Aradon játszik kísérleti mérkőzést a Sparta csapatával, a budapesti utolsó a román vasutas válogatottban természetesen helyet kap Rouler és Rifter, a jászvári CFR két játékos is.

Egy cséplőgéppel minden községben sürgősen megkezdik a munkát

A megyei ellátásügyi hivatal intézkedése

A cséplési munkálatokkal és az államlanak beszállítandó termés mennyiséggel kapcsolatban a megyei ellátási hivatal körrendeletet intézett a megye valamennyi járásához.

A körrendelet értelmében kimutatást kell készíteni minden községről, ahol egy cséplőgéppel azonnal megkezdik a munkálatokat. A táblázatban feltüntetendő mindazon személyek neve, akik a cséplőgéppel ellenőrzést gyakorolnak. A bizottságban a községi jegyző, egy csendőr, vagy más katonai szakaszvezető rangig bezárólag, a pénzügyigazgatóság megbízottja, két kistermelő, a mezőgazdasági kamara és a Zorile szövetség, vagy a községben létező más szervezetek küldöttei kap helyet.

Az ellátásügyi hivataltól nyert értesítés szerint az ellenőrzést gyakor-

ló szervezési munkálatokkal kapcsolatban nagy nehézséget okoz, hogy a pénzügyigazgatóság még nem nevezte meg a maga közegeit akiknek az a kötelességük, hogy az állam részére természetben biztosított adót behajtsák.

Másik nehézség, hogy a Zorile szövetséget még nem értesítette főközlő, hogy nevezék meg azokat az embereket, akik a cséplőgéppel hivatalosan átveszik a búzát és azt nyomban ki is fizetik.

Ezeknek az ellenőröknek kötelessége gondoskodni arról is, hogy az állam tulajdonát képező búzát a cséplőgép től a raktárig elszállítsák.

Sürgősen meg kell oldani a természetbirtoklással kapcsolatos szervezési kérdéseket, mert ellenkező esetben nem lenne teljesíthető a korábbi intézkedése.

A Romániai Demokrata Nők Bizottsága

július 5-én, szombat délután 3 órai kezdettel a Városi Színházban művész műsorral

ELŐADAST RENDEZ. A tiszta jövedelmet a CARS-kantin fenntartására fordítják.

ROYAL-mozgó.

Ma utoljára: A CSILLAGOK FELE

Péntektől: **Kénelhárítók!**

Az angol titkos kémiszolgálat rendkívül izgalmas harcra Franciaország felszabadításáért.

Tűz a kolozsvári Rapidon

BRASSÓ. Június 28-ról 29-re virradó éjjel Brassó és Segesvár között a Rapid vonat személyzete észrevette, hogy a mozdony után haladó podgyászkosci és egy személykocsi lángokban áll. A vonatkísérő személyzet higgadtsága akadályozta meg az utasok között a pánikot. Az égő kocsiakat a legközelebbi állomáson holtágánnyal tölték. A Rapid csak több órás késéssel folytathatta útját. Az utasok közül többen könnyebb égési sebeket szenvedtek.

Jól sikerült nyári mulatság a Hármasszigeten

A Népvédelem (AP) II. kerületi szervező népszerűvé tenni a Hármasszigetet az aradiak számára. Legutóbb nagyszerű nyári ünnepély rendezett a Népvédelem és lelkes rendező-gárdája gondoskodott arról, hogy mindenki jól érezze magát. A jól sikerült mulatság jövedelmét a Népvédelem II. kerületi napközi otthonának a fenntartására fordítják. Különben a II. kerület napközi otthonának gyermekei nagy sikerrel szerepeltek az évszázó vizsgán. A nagyszámú közönség a kis szereplők minden műsorját lelkesen megtapsolta.

M. N. Sz.

A III. kerület július 6-án, vasárnap a Kulturpajtosban 5 órai kezdettel műsorral délután rendez. Meghívók átvehetőek a kerület új székházában.

A Magyar Népi Szövetség közművelődési osztálya kerületközi műkedvelőversenyt rendez, hogy ezzel is serkentse a tehetséges műkedvelőket. Szándarabok, ének és táncszámok szerepelnek a versenyen, amelynek augusztus végéig kell megtörténnie. Minden kerületnek megvan a maga tehetségei. Így érthető érdeklődés nyilvánul meg a műkedvelő verseny iránt, amelynek részletes programját a városi közművelődési osztály július 7-ki ülésén állítják össze.

Díjsszelvény

Bulgária—Románia

I. fődő eredmény

CFR Arad—U. Tricolor

Electrica—CFR Piski

Gloria—CFR T. Sev.

AMTE—Răsăritul

Spárta—CAMT

23 August—Politehnica

Nézők

Pontos cím

AZ ÉLETEM DALA
TINO ROSSI
film-premier

URANIA Előadások: 3, 5, 7, 9

Ma egy szenzációs kétfilm:
Titkos jel

FORUM Előadások: 3, 5, 7, 9

Nagy István, Szörényi Eva, Somlay Artur
megszó film-drámája

BENEDEK HAZ

CORSO Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

Mától: Nagyszerű, mulatságos komédia!

Vacsora-vendég

Bette DAVIS
Ann SHERIDAN

Románok és magyarok működnek együtt...

4100 kiló lisztet, 15,330 kiló gabonát és 1359 kiló egyéb élelmiszert küldött az aradi CARS március óta a székelyeknek

Inséges testvérmegeyénkből, Udvarhelymegeyéből garmadával érkeznek köszönő levelek

Erik a búzakalász és végére járunk az inséges időknek. A búza betakarításával az ország egyik része megkapja kenyereit, másik része pedig ősz felé, amikor kukoricatörésre kerül a sor, szabadul meg a gondoktól. Egyelőre még mindig gondok közt élünk és a szomszédos Szovjetunió segít, hogy inséges megeyénk átvészelték a még előttük álló időt. De saját erőnkre támaszkodunk, amikor azok a megeyek, amelyek felesleggel rendelkeznek, adnak a hiánnyal küzdők megeyeknek.

Aradmegyeének inséggel küzdő testvérmegyeje Udvarhelymegeye. A CARS az aszály sújtotta vidékek megsegítésére alakult bizottság útján folyt a gyűjtés a megeyében és ugyanez a bizottság küldte el az összegyűjtött élelmiszert a Székelyföldre.

Munkában a CARS

A CARS aradi vezetője, dr. Precup, készséggel áll rendelkezésünkre és készséggel mutatja be összes elszámolásait. Rendes könyvelést vezetnek az összegyűjtött és az elküldött élelmiszerekről. Megtudjuk a könyvekből, hogy

a legutóbbi márciusi gyűjtés alkalmával a megeye a következő élelmiszermennyiséget adta a székely testvéreknek: 4100 kiló liszt, 5700 kiló búza, 270 kiló árpa, 9400 kiló tengeri, 500 kiló bab, 500 kiló hagyma, 359 kiló kukoricaliszt.

Ugyanennyit gyűjtöttek-e? Megnézzük a könyvekben az érkezési oldalt: valamivel többet gyűjtöttek, hiszen

a CARS látja el az újaradi volt Dengl-szanalóriumot és a megeyei közközházat is.

Igy például a legnagyobb mennyiségű élelmiszerekből, tengeriből, 9999 kiló gyűlt be, a különbözőzetet a fenti két intézmény kapta meg.

Udvarhelyről köszönő levelek garmada érkezett, örömmel nyugtatva az adományokat. Egyébként:

az élelmiszert legnagyobb részben az ottani CARS Aradra érkezett küldöttsége vette át és vitte magával teherautón.

Udvarhelymegeyében a CARS vezetője, Szilágyi, ottani prefektus. A küldöttséget, amely Aradra jött saját teherautóval, Kertész Géza, az ottani Népvédelem és egyben a CARS kiküldötte vezette.

Magyaros és románok működtek és működnek együtt a közös baj enyhítésén.

Csak kevés küldemény ment vasúton, ezeket egyenesen Szentanna, Honcő és Borossebes állomásokról ajtáik fel.

A fővő záloga

Beszélgés közben megszólal a telefon, Szentanna jelenkezik. Aradról tudatják, hogy 50-60 gyermeket küldenek oda.

Aradmegyeében ezidőszentint körülbelül 4000 gyermeket látnak vendégül az inséges vidékekről. Ezek részben moldovaiak, részben pedig — szám szerint 1060 — székely gyermekek. A CARS nem ismer működésében nemzetiségi különbséget. Magyar családoknál is a székelyek az inséges idők óta

neküli román gyermekek és Kisjenő románok székely gyermekeket látnak el.

Pötlönyfi székely kislány, négyéves, kezd már románul gagyogni és a moldovaiak gyermekei magyarul igyekeznek szólni.

Gyermekeket vállalni: felelősség. A CARS átérzi a felelősség súlyát és érzé ezt minden nevelőszülő, aki gyermeket vállal. Minden nevelőszülő nyomtatványt kap kézhez, amelyet alá kell írnia.

Köteles e nyilatkozatot szerinti a nevelőszülő a gyermek egészségével tördődni, iskolába járattatni, a CARS szer-

vezetével minden, a gyermekkel kapcsolatos fontosabb eseményt — betegség, stb. — illetően érintkezésbe lépni.

A gyermekeket a CARS engedélye nélkül nem szabad máshoz adni, a CARS pedig állandó nyilvántartást vezet a gyermekekről.

Emberséges munka, komoly, szívet végzett munka. Az aszály gyászának egyetlen vigasztaló következménye: nemzetiségi különbség nélkül összefog román és magyar, hogy segítsen — románoknak, magyaroknak.

Spanyolország népe tüntet a Franco-uralom ellen

MADRID. Franco újabb mesterkedése, hogy uralmát meghosszabbítsa, megőrzi a spanyol nép ellenállásán. A véreskezű fasista diktátor ugyanis július 6-ára „népszavazást” hirdetett. Ez ellen a spanyol nép tömegtüntetéseken tiltakozik. A tüntetések különösképpen nagy arányokat öltöttek Madridban, Barcelonában és Sevillában, ahol a haladószerű pártok, élükön a Kommunista Párttal, tiltakoztak a véreskezű diktátor újabb mesterkedése ellen.

Hazaszivárgott aradi hitlerista kereskedő különös elszámolási bonyodalmi egy bukaresti ügyvédnővel

A „német-ház” egykori büszke disz-öre ugylátszik nem fizetett rá a náci uralomra

Megszaporodott a számuk és egyre hangosabbak. A hazaszivárgókról van szó, azokról, akik nemfégen még fekete ruhában és eszímában feszítettek a hitleri fegyverek védelmében. És a világ milliói számára rossz álmot jelentő, nekik pedig soha nem látott konjunkturát hozó véraradati elvonulásokor követték védelmezőiket. Most hazaszivárogának. Előbb halkan, szinte lábujjhegyen osonnak vissza közénk, akik előtt az „uralkodó faj” gögös képviselőit járt szották. A mi életünkbe, amelybe a rettegés és enyomottság sötét árnyékát vitték. Azután már hangosabbá válnak és ahogy mulik az idő, úgy tesznek mintha semmi sem történt volna.

Most is, a közelmúlt napokban csinos „eset” kerelkedett egyik ilyen hazatért volt fekete nadrágos Angele Jenő „deutsches gescheft” tulajdonos, vagyontemése körül. Városszer te beszélk, hogy „elszámolási” elintéztei támadtak ügyeinek bukaresti intézőjével, akinek hamis aranyakkal fizetett.

Harminc külföldi aranyról keletkezett vita, százmilliókat képviselő összegről, amelyet Petriceanu Maria bukaresti ügyvédnő kapott Angele Jenőtől. Az „elintézés” ugylátszik jól sikerült, de a fizetés kevésbé. Az ügyvédnő a napokban megjelent Aradon és miután az elintézésért felvette a kialakított tiszteljéldíjat, másnap

megállapította, hogy az aranyak egy része hamis, illetve közönséges belföldi gyártmány.

Megindultak a tárgyalások, amelyek során a megbízó végül is elismerte a „behelyettesítést” és a lovaságaság szabályai szerinti — elintézte az ügyet.

Ugy érezzük, néhány kérdés kívánczik a nyilvánosság elé, különösen ezekben a nehéz időkben.

Igy sokan szeretnék tudni, milyen lehet az a fekete nadrág, a melynek zsebeiben még vidáman csörögnek az aranyak? Milyen lehet az az ügylet, amelyet arany készpénzzel bonyolítanak le és milyen lehet az az elintézés, a melynek eredményeképpen a volt hitlerista vagyontemése mentesítették a kisajátítás alól?

A bukaresti ügyvédnő, mindenesetre azt állítja, hogy még két év előtti kölcsönügylet lebonyolítása történt, de ez legalábbis érdekes, mert

két éve Angele ur még Németországban törte a fejét, hogyan kerül majd haza Aradra, ahol a háboru idején még büszke örszemként állott a rossz emlékü „német-ház” kapujában.

Különös átutalás lehetett az, amelyet a felszabadult Romániából eszközöltek a volt hitlerista címére, a megszállott Németországba.

Had jegyezzük még ide, hogy az ügyben szerepel egyik német rég Aradra került ügyvéd, akiről jóakarói tényként emlegetik, hogy a légionárius uralom idején zöld ingben intézte a köz. és magánügyeket.

Mind ezek a szempontok indokoltá teszik véleményünket, hogy újságícióknak is, komoly hatósági vizsgálóknak lenne helye ebben az ügyben.

Külföldi gyógyáru-nyersanyagok és gyógyszerek új ármegállapítása

Az ipari és kereskedelemügyi miniszterium rendelete alapján a gyógyszerészeti bizottság meghatározta az importált nyersanyagok és gyógyszerek új ármegállapításának alapelveit. Számítási alapként a parításokat vették. Így egy dollár 1.000.000, egy svájci frank 240.000 egy font-sterling 2.400.000 lejjele egyenlő ebben az esetben.

A gyógyszerárakat az ADEMED

(gyógyszerlemezgyártók egyesülete) állapítja meg, amely az érdekelt vállalatokkal szolidárisan felelős. Az árakat az ipari és kereskedelemügyi, valamint közegészségügyi miniszteriumok felülvizsgálják és azután kötelezőek valamennyi gyógyszerlemez számára.

Az új árak alkalmazását szigorúan ellenőrzik.

SAVOY-mozgó Előadások 3, 5, 7, 9. Vasárnap
matiné 11:30. Nyitott tétő.
Tanító nő, Szörényi Éva
Kiecsészítő műsorban Sárdy János énekel

Terjed a sztrájkhullám Franciaországban és az Egyesült Államokban

PARIS. A Ramadier-kormány gazdasági terve elleni tiltakozás Páris és környékének 200.000 fémipari munkása sztrájkba lépett. A francia kormány egyébként pénteken vett fel a nemzetgyűlésen a bizalmi kérdést.

WASHINGTON. Az USA munkássága további sztrájkokkal felel a munkásellenes úggyvezetelt „rabszolga-törvények” megszüntetése miatt. Az Egyesült Államok keteti partján lévő hajógyárak munkásai már korábban beszüntették a munkát, most pedig a nyugati partok hajógyárainak dolgozói sztrájkba léptek.

Robbanás 60 halottal

RÓMA. San Stefano olasz kikötővárosban egy municiót tartalmazó hajó kirodása közben robbanás történt. Hatvan tengerész és munkás életét veszítette a hatalmas robbanás következtében.

Groza miniszterelnök és Gheorghiu-Dej kereskedelmi és ipariügyi miniszter királyi kihallgatáson

BUKAREST. A bukaresti rádió magyar nyelvű hírszolgálat közölte, hogy **Ófetsége I. Mihály király kihallgatáson fogadta Groza Péter dr. miniszterelnököt és Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelmiügyi minisztert.** Gheorghiu-Dej beszámolt Ófetségének a moszkvai tárgyalások eredményéről.

Újból aratnak

(Folytatás az 1-66 oldalról)

poró sorsa tehát tulajdon kezében van, senki ne üljön fel a reakció harag híresztelésének, senki ne hagyja magát megvesztegetni szavakkal, ígéretekkel és senki ne üljön fel az üres fenyegetéseknek. A jársi kis- és középparasztok mellett ott áll a városok dolgozó tömege, a termelő kisiparosok, a haladó értelmiség és mellette az a kormányzat, amely célulatos lépésekkel halad előre a társadalmi igazságtétel nehéz és felelősségteljes útján.

A földesúri „urambá gémoilógnak” vége. Az utolsó maradványok ki-seprése most folyik. Ezzel függ össze az ENIGE-ben végrehajtott változás is. Az Erdélyi Magyar Gazdasági Egyesület vezetőségében elterjedt földesúri szellem felszámolása Szász Péter lemondásával megkezdődött. Meg lesz a nagy akaratú a vidéki vezetőségekben is. A hűbéri maradványokkal szembekezdett nagyteljesítők helyébe az ENIGE a népi tömegek intézményeivé kell váljanak. A Magyar Népi Szövetség központi végrehajtóbizottságának döntő fordulatot jelentő iránymutatása gyakorlati vonalon kell, hogy érvényesüljön minden intézményünkben.

Szövetkezéseink sem lehetnek többé öncélú, vagy kevesek érdekeit szolgáló kereskedelmi vállalatok. A kormány országosan a szövetkezeti hálózat széleskörű kiépítését határozza el. Népi szövetkezetekről van szó, amelyeket kielégítő módon ellátnak majd árúval. A fejlődésnek ebből a gyorsult menetéből a magyar szövetkezek sem maradhatnak ki. Ezért szükséges a megyei federációba való bekapcsolódás. Attól, hogy kívül állva bíráljuk az INCOOP-ot, sem az INCOOP-nál még tapasztalható visszafelé nem szűnnek meg, sem kérdéseink nem nyernek megoldást. Csak szoros együttműködésben a román szövetkezetekkel, egymást támogatva és egymástól tanulva érhetjük el kívánt közös céljainkat.

A beszolgáltatás nemcsak végre kell hajtani, de meg is kell érteni annak jelentőségét. A városi nagy fogyasztó tömegeket nem dobhatjuk többé oda az élelmiszerüzemre kénye-kedvének. A falu gépeket és szerszámokat akar. Ezeket csak a városi üzemektől kaphatja meg. Az üzemi dolgozók kenyerét biztosítani a falu egyben saját iparcikkkel való ellátását is elősegíti. A falusi és városi dolgozó tömegek közös szervezeteit és közös akaratát kell, hogy visszaükrözze az idej aratás és a kérékbe kerülő aranykálások demokráciánk javára kell, hogy kipergessék magvaikat.

KORDA ISTVÁN

Megkezdte az aradi szabotázsbíróság Hodosan Petre árurejtegető cipőgyáros bűnügyének tárgyalását

A Doxa-cipőgyár ismeretes árurejtegetési ügyének tárgyalását esütörtök délelőtt megkezdte az aradi törvényszék szabotázsbíróságának Bratescu — Sulutlu — Cartis tanácsa.

Hodosan Petre, a gyár tulajdonosát, letartóztatták és az ügyészségi fogházból szorongós fogházhoz vezették fel a tárgyalásra. Szépán, részkeve áll a bíróság elé a szabotázás és árurejtegetéssel vádolt gyártulajdonos, úgy hogy Bratescu elnök megkérdezte, be-

tege-e, mire a vádlott kijelentette, hogy rosszul érzi magát.

A tárgyalás megkezdése után a védelem halasztást kért, mert több tanút kíván kihallgattatni, akiket azt akartja igazolni, hogy az ORAP tudott a cipőkészletről. Sasu ügyész erre szintén tanukat jelentett be a vád akartamaszolására, így az aradi GESZ-központ vezetőjének kihallgatását indítványozta, aki Hodosan egyszerűen elutasította azzal, hogy nincs elpöf, amikor Biatraciu Emil, az iroda vezetője

az ellátószervek részére cipőt kért tőle.

Mielőtt a bizonyítás kiegészítéséről döntöttek volna, Bratescu elnök megkérdezte a vádlótól: beismeri-e a terlére rótt oszlokmény elkövetését?

— Semmit nem ismerek be, mert az árút jelentettük az ORAP-nak — válaszolta Hodosan.

ELNÖK: Akkor miért rejtgették a lábukat? Miért volt az árúraktár elfozerve? HODOSAN: A betörők miatt. Már háromszor történt nálam betörés..

Lapzártakor a tárgyalás folytatódik.

Aradi híradások

FÉRFIÖLTÖNY kifogástalan állapotban és egy ágy mátracsal ellátva. Délután 3-6.ig. Mireea Starescu 2 szám. apart. 1. 1163

KÖZPONTBAN kétszobás összkomfortos garzonera bútorral átadó, négyzobás lakás kiadó. Express, Elizabetha 19, II. 14. Telefon 18-31. 2-fél 4 órákor. 1164

30 ÉVES komoly, intelligens nő elmenne házvezetőnek, vagy gyermek mellé. Vidékre is megy. Cim: Str. M. Averescu 5 szám. Tejesarok. 1138

KEREKPARSZAMOT leggyorsabban fest, szobafestést és mázolást vállal Kohn, Episcopiei-Báthlyány uca 9. 1129

MECHANIKUS tanonc felvétetik. Szegő Irógépes, Str. Bratianu 7. 1142

ÜZLETHELYISÉGET keresek a Regele Ferdinand uton. Cimeket a kiadóba kérek. 1148

ÜGYES NYUGDIJAST pénzbeszedőnek alkalmaz sportegyesület. Jelenkezés A. Iancu-ler 21, este 7-9 között. 1160

ELCSERELNEM aradi és nagyváradai bérházamat magyarországi ingatlanokért. Tóth S., Arad, Horatiu 2. 1159

PÓTVIZSGÁRA alsósokat előkészít segédgépészmérnök. Cim: Rieder, Cosbuc 40 szám. 1158

VILLANYMOTORT, fél lóerőset, 3x380-ast megvételre keresek. Juhász, Radnai-út 28. 1157

VESZEK megbízóimnak bútor, szőnyeg, díszlámpákat, ezüstöt, szervizeket. Comisio, Dacia mellett. 1156

AZ ALLAMI OSZTALYSORSJÁTEK közli: a 40-ik sorsjáték II-ik osztályának sorsjegyei, valamint a volt Stanioiu sorsjegyek a „MERCUR” főelárusítónál (volt Goldschmidt bank) kaphatók. A II-ik osztály húzását július 16-án és 17-én tartják meg. 4633

ZONGORÁT, márkásat veszek. Kaniáné, Marasoi 40 szám, telefon 31-42. 1161

ELŐSZORAFAL szekrényvel, nri. ezüst könyvszekrény íróasztallal, kassza, rózagyak, asztalok, szekrény, 40-es magyar nő cipők, jegyzékény eladók. Str. Alexandri 4. ajtó 1. 1161

„Hirdessen a Jövő”-ben

T. P. PRESA DEMOCRATA

Hírek

Előfizetés 1 óra 120.000 lej
Szindikátusi tagoknak 100.000 lej
Vállalatoknak 5.000.000 lej

— MOZIK MŰSORA: ARO: Az életem daja. — CORSO: Vacsora vendég. — FORUM: Benedek ház. — ROYAL: Kémelhárítók. — SA VOY: A tanítónő. — URANIA: Titkos jel.

— HÁROM ÉVE annak, hogy Arad felett megjelentek az angol-amerikai bombázók és a város átélt a háborús végtétet minden borzalmát. Akkor, a reménytelenség közepette, a béke csak mint álmaink távoli reménysugara jelentkezett. Ma béke van újra és a háborús borzalmak nyomozó emléke követeiben állítja élénk a parancsot: mindent kövessünk el azért, hogy ez a béke tartós és építő legyen. A világ háborús bünszövetkezei új, az eddiginél is borzalmasabb háborúról álmodoznak. Ezzel a mesterkedéssel szemben áthatja a világot a békeakaratot jelentő kiállítás: soha többé háborút!

— A MŰVESZEK, IRÓK ÉS UJSÁG-IRÓK VEGYES SZAKSZERVEZETE közli, hogy a zenész-csoport tagjai pénteken, június 4-én reggel 9 órákor a Szaktanács Mária-út 22-24 szám alatti székházában gyűlést tartanak, amelynek napirendjén a vezetőség átszervezése szerepel. Megjelenés kötelező, miután második gyűlésen a tagok számára való tekintet nélkül a napirendet letárgyalják.

Éz történt a nagyvilágban

UJ DELHI Pandit Nehru, India miniszterelnökének felesége, akit moszkvai nagykövetnek neveztek ki, elutazott álló máshelyére a szovjet fővárosba.

LONDON. Az angol rádió csütörtök reggeli hírszolgálatát jelent: A brit meg szállási övezetben lévő esseni Krupp-művek még megmaradt részeit az angol műszaki csapatok felrobbantják.

BUDAPEST. A Magyar Távirati Iroda jelentése szerint a Magyar Kommunista Párt vezetősége levelet intézett a kormánykoalícióhoz tartozó pártokhoz, amelyben bejelenti azon álláspontját, hogy az új választások szempontjából feltétlen szükségesnek tartja a nemzetgyűlés feloszlatását. A levél többek között ezeket írja: „A fasizmus a demokrácia álcáiba burkolódva a Sulyok-féle párton keresztül minden erőfeszítést megtesz, hogy a tömegeket a népi demokrácia ellen fordítsa”.

PÁRIS. A francia kormány elmozdította állásából a gyarmati csapatok főfelügyelőjét. Az elmozdításal kapcsolatosan elterjedt hírekkel, hogy a gyarmati csapatok főfelügyelőjét az összeesküvésben való részvétel miatt mentették fel állásától, nem erősítették meg, de nem is cáfolják.

WASHINGTON. Az USA pénzügyminisztere sajtóértekezleten nyilvánkozott és szerint Franciaország az Egyesült Államoktól kapott dollár kölcsönhöz eddig 41 millió dollár fizetett vissza. Franciaország tartozása az Egyesült Államoktól szemben jelenleg 1.500.000.000 dollár.

Az U. S. I. C.

ezután hozza az aradi és megyei kereskedők tudomására, hogy a kérésítés után azonnal jelen kezdenek az USIC tikkárságánál, hogy a reklámulált árak listáját benyújtsák, miután a késedelmes benyújtás súlyos következményekkel járhat.